#あ と が き

后记

#

#

#ごきげんよう、みかみてれんです。

大家好，这里是みかみてれん。

#

#わたなれ第２シーズン開幕！　４８８ページってなんだよ！

不行不行的第2季开幕！ 这488页是什么鬼啊！

#

#知っていますか？　ライトノベルっていうのは、だいたい３００ページ以内に収めると、いい感じに売れたり、いい感じに利益が出るというデータがあるらしいんですよ。だから２５６ページとか、２７２ページとかの本が多いんですよね。

知道吗？据统计数据，轻小说是只有保持在300页之内，才能畅销，才能赚钱的东西哦。所以大部分轻小说都保持在256页、272页的样子哦。

#なので、これだけページ数が膨ふくらむと、さすがに前後編にして２冊に分けるべきなんです。わたしもそうしたかった。できなかった……。切るところがなかったんです。

所以，既然已经写了这么多，果然还是分为前后篇，做成两册出版才好。我也是这样想的。但做不到……。没有可以分开的段落。

#だって、もっともっと短い話になると思ってたから！

因为，我还以为我写得已经很短了！

#担当さんにも言いました。「あ、５巻は短くしますよ。ただの楽しいだけの日常回の予定ですし。４巻はさすがに厚すぎましたからね笑」

责编也这样说了：“啊，第5卷还是写短点吧。毕竟只是计划写一些轻松快乐的日常嘛。第4卷已经实在是太厚了啊。（笑）”

#なにを切るかというと、しいて言えばわたしの腹を切るべきなんですが。

硬要说必须从切开什么地方的话，那就让我切腹自尽罢。

#というわけで、今から宣言させていただきます。

综上所述，希望诸位在此听我一言。

#６巻と７巻は前後編にします！　そして、なるべく早く２冊をお届けできるようにします。もしできなかったらわたしを木の下に埋めて貰っても構わないよ！　ババーン！

第6、7卷将会是前后篇！而我，也会尽力让大家早日读到这两卷。如果我没做到的话，把我埋到树根下也是没关系的！（埋）

#さて……。今回はあとがきもたっぷり６ページいただいたので、第２シーズンに関わるトピックをなるべくネタバレナシでやっていこうと思います。

那么……。因为这次的后记足足可以写6页纸，所以我想尽量在不剧透的前提下聊聊关于第2季的话题。

#やっていくぞ！

那我们开始吧！

#

#１：第２シーズンってなーに？（５巻内容の微ネタバレあり）

1：这个第2季，是什么意思？（下面有第五卷内容的小剧透）

#ここで改めておさらいを。第１シーズンはわかりやすく、各キャラの担当回を進めていきました。１巻で真ま唯いちゃん。２巻で紗さ月つきさん。３巻で紫陽花あじさいさん。４巻で香か穂ほちゃんと第１シーズンのまとめを。

那我们就再重复一遍。为了便于理解，第一季就是让每位角色都出场一次的部分。第1卷是真唯。第2卷是纱月。第3卷是紫阳花。第4卷是香穗。以上就是第一季的全部了。

#それに対して第２シーズンは、ちょっとだけ構成が複雑になっています。なるべく複雑なものを面白い部分だけ切り取って、シンプルにお届けできたらなーと思っています。今回ページ数が膨らんだのも、伏線に予想以上の紙し幅ふくを取られたから、というのもあるんですよね。

相比起第1季，第2季的组成则稍稍复杂一些。我想尽量将复杂的内容裁剪成有趣的情节，用简单的方式传达给大家。这次页数增加的原因之一，就是因为埋伏笔占用了比想象中更多的篇幅。

#あと第２シーズンだからって第１シーズンのおさらいのつもりでキャラいっぱい出したらもうおしまいだった。わたなれ、キャラ多かったよ……。でもどの子も好き……。

然后作为第二季的开始，同时也作为第一季的总结，我本想让大家都出场的，但失败了。不行不行的角色真多啊……。不过每一位我都好喜欢……。

#あ、そうそう。あとこれを言っておかないと。

啊，对了对了。还有一件事一定要说。

#５巻内容の微ネタバレになっちゃうんですが、今回さも追加ヒロイン面づらで現れた女の子がいるじゃないですか（登場人物がさらに増えた！）、でも、メインはこれからも変わらずクインテットの五人です。

不过这里会剧透一点第五卷内容，这次不是出现了一位以新女主的角色出现的女孩子吗（出场人物变得更多了！）？但其实主角团依然是Queentet的五人。

#これはわたしの趣味なんですが、メインキャラが好きで読み始めたお話なのに、メインキャラの出番が少なくなってサブキャラクターがメインになると「あっ……」って気持ちになりませんか？　わたしはなるんですよね……。

这也算是我的个人喜好吧，明明是因为喜欢主角而开始看的故事，结果主角出场越来越少，配角反而变成了主角。这时大家不会有种“诶……”的感觉吗？我是会有的……。

#もちろん、それで面白くなったお話もたくさんあるものの、わたしの作劇に関してはクインテットをもっともっと好きになってもらえるようにがんばっていくつもりです。わたしは最初に捕まえたポケモンたちでチャンピオンに挑むタイプのポケモントレーナー……。

当然，确实也有因此变得更有趣的故事。至于在我自己的作品中，我还是希望努力让各位更加喜欢Queentet的五位。我是那种拿着一开始捕获的宝可梦挑战宝可梦冠军的类型呢……。

#だから結局、第２シーズンでやることは、真唯ちゃんと紗月さんと紫陽花さんと香穂ちゃんを好きになってもらえるようにがんばることですね！　がんばってくれ、れな子。

所以在最后，第二季要做的就是努力得到真唯，纱月，紫阳花和香穗的喜爱了！玲奈子，加油吧！

#

#２：４巻の紗月さんのヒキについて

2：关于第4卷纱月的那个悬念

#あんなヒキでこんなにお待たせしてしまって、申し訳ございませんでした。紗月さんのお茶目なところが出てしまいましたね。しまいましたね、じゃないんだよ。

一直让大家等着这个悬念揭晓，实在是非常抱歉。纱月的坏坏的一面暴露出来了呢。实在是不妙啊，但其实并非如此哦。

#琴紗月の落とした爆弾の対応は、まだもうちょっとかかります。爆弾の解体処理というのは、手順が複雑で時間がかかるらしいので……。

处理琴纱月扔下的炸弹，还需要花上一点时间。因为是拆除炸弹嘛，步骤复杂，相当需要时间……。

#お話に決着がつくのも、もう少し先のことになるかもしれませんね。

这部分的走向也是，恐怕也还需要一些时间。

#（でも、少なくとも４巻であれだけ悩んで答えを出したくせに、れな子が次の巻でいきなり「あ、わたし紗月さんとも付き合いますねｗ　うぇーいｗ」とか言い出したらやばすぎない？　さすがに許せなくない??）

（毕竟，明明玲奈子在第四卷那么烦恼地给出了回应，结果下一卷里面突然就“啊，我和纱月同学也开始交往了呢w诶嘿嘿w”。也太怪了吧？绝对是无法原谅的吧？？）

#ただ、わたなれは話を引っ張るということを一切せず、全力でアクセルを踏んできた作品なので……。もしかしたら６巻書いてみたら紗月さんが急にれな子か誰かと付き合っているかもしれません……。紗月さんがなにをするのか、わたしにもわからないから……。

不过，不行不行是不多说一句废话，踩着地板油前进的作品……。所以说不定纱月在第6卷就突然间会和玲奈子或别的人交往也说不定……。就连我也不知道纱月会做些什么……。

#ともあれ、恋人には恋人の良さがあるように、友達にも友達の良さがあります。

总之，就像当恋人有恋人的好处一样，当朋友也有身为朋友的好处。

#関係性が進む前に（進むかどうかはわからないんですが！）今しかできない関係性の面白いところをぜんぶ余すことなく読者の方にお届けできたらいいなあ、と思いますので、一生懸命がんばりますね。がんばってくれ、れな子。

要是能把种关系所独有的乐趣，赶在两人的关系更进一步之前（虽然还不知道会不会更进一步！）毫无保留地传达给读者们的话，那就太好了，我会加倍努力的。玲奈子，加油吧！

#

#３：今回のヒキについて

3：关于这次的悬念

#なんかすごいことになってる……。

感觉好像变成不得了的事情了啊……。

#いったいどうなっちゃうんだ。がんばってくれ、れな子。

未来到底何去何从呢？玲奈子，加油吧！

#

#４：というわけでまとめ！

4：于是接着是总结部分！

#２０２２年の２月に発表になった『次にくるライトノベル大賞２０２１』において、わたなれはめでたく『書き下ろし新作部門・最優秀賞』をはじめとした、数々の賞をいただきました。

在2022年2月发表的『下一本轻小说大奖2021』中，不行不行荣获了包括『新作部分・最优秀奖』在内的多个奖项。

#それもこれもすべて、支えてくださった読者さんのおかげです。本当にありがとうございます。わたなれをここまで続けさせてくださったのは、皆さまの「なんか面白いもんあるぞ」という口コミや評判のおかげだと心から思っております。

这一切，都多亏了有着支持我的诸位读者们，非常感谢大家。我的心中一直都认为，是大家对本书「感觉还挺有意思的」的评价和交流，让不行不行走到了今天。

#これからも面白い物語を書くことで、その恩に報むくいることができたら幸いです。

若是我能继续用引人入胜的故事来回报大家的这份恩情，是我的荣幸。

#第２シーズンは「第１シーズンも面白かったけど、第２シーズンはそれ以上だよね！」と言ってもらえるようにがんばりますので、どうぞ今しばらくお付き合いくださいませ！

为了让大家能够说出「不但第一季很有趣，第二季还要更精彩！」的评价，我将继续努力创作。希望大家可以继续陪伴着我！

#とりあえず６巻は甘織遥奈のメイン回です！　姉より優れた妹だ、悔しいか？　れな子。

总之，第六卷会是甘织遥奈的主场！是一位比姐姐优秀的妹妹。玲奈子，你甘心吗？

#

#それではここまで長々と語らせていただいたので、謝辞に参ります。

非常感谢大家让我唠唠叨叨这么久，接下来是谢辞。

#竹嶋えく先生、まずは、ささこいアニメ化おめでとうございまーす！　うぇーい！　竹嶋さんの描く魅力的なキャラクターが動いているところが、今からすっごく楽しみです！

竹嶋老师，首先，恭喜恋语轻唱动画化——！耶！从此刻开始，我会怀抱十足的期待看着竹嶋老师绘制的富有魅力的角色们活动起来的样子。

#また、今回も素晴らしいイラストをありがとうございます！　わたなれが売れたのは10割竹嶋さんのおかげですよ、へへへ。５巻のお風呂シーンも最高だったので、６巻も最高のお風呂シチュエーションを用意しておきますね、へへへ。

然后，这次也要感谢竹嶋老师的超棒的插画！不行不行能卖得出去，全都是竹嶋老师的功劳，哈哈哈。第5卷的入浴镜头真是太棒了，所以我在第六卷也准备了入浴环节呢，哈哈哈。

#担当のＫ原さん、いつもお世話になっております！　５巻もメチャメチャ面白い赤字を入れてもらって、ありがとうございます。褒ほめられることで筆が加速する人間なので、いつも妥協なく作品を作れるのは、10割Ｋ原さんのおかげです、へへへ。

担任责任编辑的K原先生，一直以来让您费心了！劳烦您对第5卷提出了许多有趣的修改建议，非常感谢。因为我是收到鼓励就能写得更快的类型，我可以毫不妥协地创作作品，全都是K原老师的功劳，哈哈哈。

#さらに、この本を作るために協力してくださったすべての方に、ありがとうございます。特にデザイナーの方には毎回無茶ぶりをしてしまって、すみません。おかげさまで遊び心のたっぷり詰まったエンタメ本になりました！　恐らく！

而且，我要特别感谢所有为这本书的创作提供协助的人们，非常感谢你们。特别是设计师们，我总是会提出一些无理的要求，非常抱歉。多亏了你们，本书才能成为一本充满乐趣的小说！

#また、コミカライズの作画を担当してくださっているむっしゅ先生と、担当の編田さんにも大きな感謝を！　わたなれがここまでやってこれたのは、10割お二方のおかげです、へへへ。毎月のマンガをわたしもすっごく楽しみにしています。くっ……お二方のせいで、どんどんれな子が愛くなってしまう…………！

还有，执笔本作同名漫画的むっしゅ老师和担任责任编辑的编田先生，请收下我衷心的感谢！不行不行能走到现在，全都是二位的功劳，哈哈哈。我每个月都十分期待着漫画更新。咕……都怪二位，害得我越来越喜欢玲奈子了…………！

#さらに、そんなむっしゅさんの『わたなれコミカライズ５巻』は、３月17日に発売！　内容はついに、原作３巻の紫陽花さん編スタートだ！　ひゅー！

以及，这么厉害的むっしゅ老师执笔的『不行不行 漫画版第5卷』，也会在3月17日发售！在单行本最后，原作第三卷中的紫阳花的故事开始了！咻——！

#さらにさらに、もうひとつのガルコメ『ありおと』もよろしくね！　にぎやかなわたなれとは違って、いちゃいちゃしたガールズラブコメを描くありおとですが、７巻はほんのちょっとだけえっちな内容になっちゃうので……気をつけてね！

以及的以及，也请大家多多关照我的另一本百合小说『百日百合』！与热热闹闹的不行不行不同，『百日百合』描写的是天天亲热在一起的百合故事，第7卷还会有一些涩涩的内容……大家要注意哦！

#それでは、次は６巻でお会いいたしましょう！　な、なるべく早く……！

那么，就在之后的第6卷再会吧！我，我会尽快的……！

#みかみてれんでした！

这里是みかみてれん！

#

#